



*Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic area, concluded under the auspices of the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS)*

*Accord sur la Conservation des Cétacés de la Mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente, conclu sous l'égide de la Convention sur la Conservation des Espèces Migratrices appartenant à la Faune Sauvage (CMS)*



---

## **Fourth Meeting of the Contracting Parties**

Monaco, 9<sup>th</sup> -12<sup>th</sup> November 2010

ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf 01

---

## **LIST OF DOCUMENTS / LISTE DES DOCUMENTS**

*Delegates are kindly invited to bring their own documents to the Meeting. This document will be available only in electronic format during the Meeting.*

*Les participants sont invités à se munir de cet exemplaire pour la Réunion. Ce document sera disponible uniquement en format numérique durant la Réunion.*

## LIST OF DOCUMENTS / LISTE DES DOCUMENTS

Document	Title	Titre	Distribution	EN	FR
<b>Working Documents / Documents de Travail</b>					
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc01Rev1	Provisional Agenda	Ordre du Jour Provisoire	02/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc02Rev3	Provisional Annotated Agenda	Ordre du Jour Provisoire Annoté	08/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc03Rev1	Revised Rules of Procedure of the Meeting of the Parties	Règlement intérieur révisé de la Réunion des Parties	25/10/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc04Rev1	Provisional Timetable	Emploi du Temps Provisoire	05/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc05	Provisional List of Observers	Liste Provisoire des Observateurs	On the spot Sur place	-	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc06	Report of the Depositary	Rapport du Dépositaire	06/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc07	Report of the Secretariat	Rapport du Secrétariat	28/10/2010 03/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc08	Report of the Bureau	Rapport du Bureau	15/10/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc09	Report of the Chair of the Scientific Committee	Rapport du Président du Comité Scientifique	09/08/2010 01/09/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc10	Report of the Black Sea Sub-Regional Coordination Unit		09/08/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc11	Report of the Mediterranean Sub-Regional Coordination Unit	Rapport de l'Unité de Coordination Sous-Régionale pour la Méditerranée	09/08/2010 14/09/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc12	Synthesis of national reports		07/11/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc13	Synthesis of regional workshops		06/11/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc14	Report on incomes and expenditures relevant to the Trust Fund and external contributions for 2008-2010	Rapport sur les recettes et les dépenses relatives au Fonds d'Affectation Spécial et les contributions extérieures pour 2008-2010	28/10/2010	RD	RD
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc15	Report on incomes and expenditures relevant to the Supplementary Conservation Fund for 2008-2010	Rapport sur les recettes et les dépenses relatives au Fonds Additionnel de Conservation pour 2008-2010	28/10/2010	RD	RD
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc16	Report of the Fund Management Controller	Rapport de l'Agent Comptable	29/10/2010	RD	RD
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc17	Explanatory note on the draft budget 2011-2013	Note explicative sur le projet de budget 2011-2013	26/07/2010	RD	RD

ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc18	Evaluation of the Scientific Committee of ACCOBAMS	Evaluation du Comité Scientifique de l'ACCOBAMS	07/10/2010 15/10/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc19	Rules of Procedure of the Scientific Committee	Règlement intérieur de la Réunion du Comité Scientifique	21/09/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc20	Recommendations issued by the Sixth Meeting of the Scientific Committee	Recommandations issues de la Sixième Réunion du Comité Scientifique	10/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc21	Testing and use of AMD for depredation mitigation	Expérimentation et utilisation des AMD pour l'atténuation de la déprédation	09/08/2010 24/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc22	Protocol for data collection on bycatch and depredation in the ACCOBAMS Region	Protocole pour la collecte des données sur les prises accidentelles et les déprédations dans la zone de l'ACCOBAMS	13/08/2010 14/09/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc23	Review on the effectiveness of acoustic devices and depredation mitigation as demonstrated in field studies to date	Etude relative à l'efficacité des dispositifs acoustiques et à l'atténuation de la déprédation par rapport aux études de terrains effectuées jusqu'à aujourd'hui	06/08/2010 30/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc24	Guidelines for implementing a Pelagos / ACCOBAMS label for commercial whale-watching activities - Creation and adoption of the label by the Parties on their territory	Lignes Directrices pour la mise en place d'un label Pelagos-ACCOBAMS pour les activités commerciales de <i>whale watching</i> Création et adoption du label par les Parties sur leur territoire	12/10/2010 13/10/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc25	ACCOBAMS Survey initiative programme <sup>1</sup>		15/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc26Rev2	Cetacean captivity and strandings: overview of facilities, trade, rescue capacity and triage		05/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc27	Clinical opinion on Dolphin Assisted Therapy (DAT)	Avis clinique sur les programmes de thérapie assistée par les dauphins (DAT)	27/09/2010	-	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc28	Strategic vision for ACCOBAMS at the horizon of 2020		06/11/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc29	Proposal from Portugal for the extension of ACCOBAMS geographical scope	Proposition du Portugal pour une extension géographique de l'aire de l'ACCOBAMS	02/08/2010 14/09/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc30	Proposal from Spain for the extension of ACCOBAMS geographical scope	Proposition de l'Espagne pour une extension géographique de l'aire de l'ACCOBAMS	02/08/2010 08/09/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc31Rev1	Panel of experts for the Agreement area	Panel d'experts dans la zone de l'Accord	04/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc32	Panel of CIESM experts for the Scientific Committee	Panel des experts de la CIESM pour le Comité Scientifique	05/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Doc33	List of the representatives of ECS, IUCN and IWC for the Scientific Committee	Liste des représentants de l'ECS, de l'IUCN et de la CBI pour le Comité Scientifique	13/10/2010	✓	✓

<sup>1</sup> Comprehensive cetacean population estimates and distribution in the ACCOBAMS area

Information Documents / Documents d'Information					
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf01Rev5	List of documents	Liste des documents	08/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf02	Provisional list of participants	Liste provisoire des participants	On the spot Sur place	-	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf03	Status overview of ACCOBAMS Resolutions	Bilan sur l'état des Résolutions de l'ACCOBAMS	10/08/2010 25/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf04	Status of Ratifications	Statut des Ratifications	04/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf05	List of National Focal Points	Liste des Points Focaux Nationaux	04/11/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf06	Resolutions adopted by the First Meeting of the Parties	Résolutions adoptées à la Première Réunion des Parties (par)	02/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf07	Resolutions adopted by the Second Meeting of the Parties	Résolutions adoptées à la Deuxième Réunion des Parties (par)	02/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf08	Resolutions adopted by the Third Meeting of the Parties	Résolutions adoptées à la Troisième Réunion des Parties (par)	03/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf09	The Origin and the Objectives of ACCOBAMS		14/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf10	Report on the activities of ACCOBAMS Partners		27/09/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf11	Overview and preliminary inventory of cetacean whale watching activities in the ACCOBAMS Agreement area		12/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf12Rev1	Future shape of CMS		05/11/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf13	Whales, dolphins and porpoises of the Mediterranean and Black Seas – 2010 a status report		On the spot	-	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf14	List of ACCOBAMS Partners	Liste des Partenaires de l'ACCOBAMS	18/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf15	Legal and practical implications of the extension of the Agreement geographical scope	Incidences juridiques et pratiques de l'extension de l'aire géographique de l'Accord	09/08/2010 23/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf16	National Report of Albania		13/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf17		Rapport National de l'Algérie	02/11/2010	-	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf18	National Report of Bulgaria		07/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf19	National Report of Croatia		12/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf20	National Report of Cyprus		12/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf21	National Report of Egypt				-

ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf22		Rapport National de la France	05/11/2010	-	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf23	National Report of Georgia		05/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf24	National Report of Greece				-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf25	National Report of Italy		05/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf26		Rapport National du Liban	13/10/2010	-	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf27	National Report of Libya				-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf28	National Report of Malta				-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf29		Rapport National de Monaco	30/09/2010	-	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf30	National Report of Montenegro		26/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf31		Rapport National du Maroc	15/10/2010	✓	
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf32Rev1	National Report of Portugal		18/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf33	National Report of Romania		30/09/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf34	National Report of Slovenia		15/09/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf35Rev1	National Report of Spain		11/10/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf36	National Report of the Syrian Arab Republic		02/11/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf37		Rapport National de la Tunisie	13/10/2010	-	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf38	National Report of Ukraine		30/09/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf39	Guidelines for technical measures to minimize cetacean-fishery conflicts in the Mediterranean and Black Sea <sup>2</sup>	Lignes Directrices pour des mesures techniques visant à réduire les conflits cétacés-pêcheries en Méditerranée et mer Noire	02/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf40	Guidelines for applying the Precautionary Principle with regard to noise pollution and the ACCOBAMS Agreement <sup>3</sup>	Lignes Directrices pour appliquer le Principe de Précaution par rapport à la pollution sonore et à l'Accord de l'ACCOBAMS	10/08/2010	✓	✓
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf41	Guidance document for minimizing the risk of ship strikes with cetaceans <sup>4</sup>		02/08/2010	✓	-

<sup>2</sup> ACCOBAMS-MOP2/Res2.12

<sup>3</sup> ACCOBAMS-MOP3/2007/Doc56Rev1

<sup>4</sup> IMO Ref. T5/1.01 MEPC.1/Circ.674

ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf42	State of the art of the tissue bank network within the ACCOBAMS Agreement		21/09/2010	✓	-
ACCOBAMS-MOP4/2010/Inf43	Involvement of Black Sea artisanal fisheries in anti-bycatch and anti-marine litter activities		23/08/2010	✓	-

## Legend / Légende:

- RD : Restricted Distribution / Distribution restreinte  
 ✓ : Present on the web site / Présent sur le site web  
 - : Absent from the web site / Absent du site web